

Le Jévissois

Bonne saison de chasse ! Soyez prudents!



AVIS PUBLIC

**La prochaine séance
du conseil de quartier de
McWatters aura lieu
le 23 novembre 2016,
à la salle communautaire,
à 19 h 30.**

Prochaines séances du conseil municipal

Les lundis 26 septembre
ainsi que les 17 et 24 octobre.
Les séances se tiennent
à l'hôtel de ville, 20 h.

Dans cette édition :

Informations municipales	2	Cours de formation aquatique	9
Prochaine séance du conseil de quartier	3	Inscriptions aux quilles pour les jeunes	10
Journées de la culture	4	Informations paroissiales	12
Abris d'auto temporaires	5	Fête d'Halloween à McWatters	13
Fonds de développement rural	6	Cercle des fermières et Club de l'âge d'or	14
CLD Succès-Relève	7	Zumba	15
Randonnée d'automne à Rouyn-Noranda	8	Calendrier octobre	16

Horaire du bureau de quartier

M. Luc Bellehumeur, préposé à la vigie et règlementation, est présent au bureau de quartier de McWatters, situé au 200, rue de McWatters, les jours suivants:

Lundi : 8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h (sur rendez-vous)

Mercredi : 8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h

Jeudi : 9 h à 12 h
13 h 30 à 16 h (sur rendez-vous)

Téléphone : 819 797-7110, poste 2725

Télécopieur : 819 762-1842

Urgence : 819 797-7111 (jour) ou 819 797-7121 (soir)

RESPONSABLE DE LA LOCATION DE LA SALLE CENTRE COMMUNAUTAIRE DE MCWATTERS

Nom : M. André Brazeau

Cellulaire : 819 279-3377

Courriel : andre.brazeau@tlb.sympatico.ca

DATE DE TOMBÉE DU BULLETIN LE JÉVISSOIS

La prochaine date de tombée du bulletin *Le Jévissois* est le **15 octobre 2016** pour la publication de novembre. Certains textes pourraient ne pas être acceptés après la date de tombée afin de respecter la date de livraison dans les domiciles. Les textes écrits à la main ne sont pas acceptés afin d'éviter les erreurs d'interprétation.

La personne responsable du journal se réserve le droit de réduire les textes ainsi que de publier ou non un article, selon son contenu ou l'espace disponible. Vous pouvez faire parvenir vos textes à l'adresse courriel suivante :

lejevissois@outlook.com

Carmelle Dion,
responsable du bulletin *Le Jévissois*

WEBRADIO .lll. ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Écoutez-la en ligne!

icimusique.ca/webradio-abitibi-temiscamingue



RADIO-CANADA



Valorisation
Abitibi-Témiscamingue

Photo : Louis-Richard Tremblay



AVIS PUBLIC

**La prochaine séance du conseil de quartier aura lieu
le mercredi 23 novembre 2016, à 19 h 30,
à la salle communautaire de McWatters.
L'ordre du jour sera publié dans le prochain bulletin.**

*Carmelle Dion,
Secrétaire du conseil de quartier de McWatters*

Mot de votre conseiller de quartier

J'espère vous voir en grand nombre à la prochaine séance du conseil de quartier de McWatters le **mercredi 23 novembre prochain**.

N'oubliez pas, vous pouvez toujours me rejoindre à :

francois.cotnoir@rouyn-noranda.ca. N'hésitez pas à communiquer avec moi.

François Cotnoir, conseiller municipal



Ville de
Rouyn-Noranda

HALLOWEEN

Samedi 29 octobre 2016

entre **16 h 30 et 21 h**

sur tout le territoire de la ville de
Rouyn-Noranda





JOURNÉES DE LA CULTURE

Pour une 13e année consécutive, la Ville de Rouyn-Noranda se joint aux célébrations nationales qui entourent les Journées de la culture en offrant à la population de Rouyn-Noranda une foule d'activités culturelles gratuites. Celles-ci se tiendront **les 30 septembre et 1^{er} octobre 2016** dans divers lieux culturels, institutions scolaires et milieux communautaires.

Tout d'abord, le **Volet ACTIVITÉS DÉCOUVERTES** offre à la population de tout âge une programmation très variée d'activités gratuites où les citoyens sont invités à assister à des présentations uniques ou à participer à des ateliers d'expérimentation:



Vendredi 30 septembre :

- Expérience de la réalité virtuelle
- Concert de musique d'ensemble à Cadillac
- Discussion animée sur la musique autour de photographies et de documents d'archives
- Improvisation sur le thème de la musique avec la brigade du CRIME

Samedi 1^{er} octobre :

- Une journée dans la peau d'un réalisateur
- Atelier de travail du bois
- Rallye littéraire
- Expérience de la réalité virtuelle
- Opéra de rue
- Atelier d'initiation au feutrage
- Concert de musique d'ensemble à Beaudry et à Cléricy
- Spectacle de marionnettes
- Remise des Prix de la culture

D'autres activités sont également prévues au programme dont un volet scolaire et communautaire, un volet expositions et le populaire circuit culturel en autobus le 1er octobre.

**Pour tout savoir sur la programmation et les documents,
visitez la page des Journées de la culture**

Abris d'auto temporaires

Les abris d'auto temporaires, les abris hivernaux et les clôtures à neige sont autorisés dans tous les quartiers de la ville de Rouyn-Noranda, du **1^{er} octobre au 1^{er} mai**



Règlement n° 2015-844

Donc, à partir du 1^{er} mai, toutes les composantes d'un abri temporaire doivent être enlevées (structure, toile et ancrage)



Définition

Abri temporaire pour véhicule et abri hivernal : Construction démontable, à structure rigide couverte de toile, utilisée pour abriter un ou plusieurs véhicules ou équipements (voiture, VTT, motoneige, souffleuse, etc.), ou pour abriter des personnes, pour une période de temps limitée conformément au règlement de zonage.

Nombre d'abris autorisés

Il est permis d'ériger un nombre maximal de **2 abris temporaires** pour véhicule et de **2 abris hivernaux** servant à abriter des personnes, de l'équipement ou l'entrée d'un bâtiment.



— IMPORTANT —

Un abri temporaire ou hivernal doit être installé à l'intérieur des lignes de lot et ne doit aucunement empiéter sur un terrain municipal.

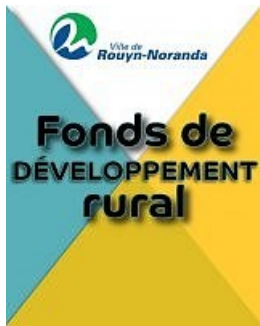
Pour renseignements :

Permis et inspection

120, rue Perreault Est
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 3C4
Ligne Info-permis : 819 797-7568
permis@rouyn-noranda.ca

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi
8 h 30 à 12 h — 13 h 30 à 16 h 30



Date de dépôt de projets au fonds de développement rural

La prochaine date limite de dépôt des projets au Fonds de développement rural pour l'appel de projets de l'automne 2016 est le **20 octobre 2016, 16 h.**

Les organismes intéressés à déposer un projet dans le cadre d'appel de projets au Fonds de développement rural sont invités à se renseigner ainsi qu'à se procurer le guide et le formulaire directement à l'hôtel de ville auprès de Mme Manon Lefebvre, coordonnatrice au développement communautaire rural, à la Ville de Rouyn-Noranda, au 819 797-7110, poste 7309. Les informations sont également disponibles sur le site Internet de la Ville de Rouyn-Noranda (www.rouyn-noranda.ca) et sur celui du Centre local de développement (www.cldrn.ca).

LAUZON
Équipement

L'ENVIRONNEMENT notre priorité!



Location toilettes
Vente de bactéries



Une entreprise de chez-nous
pour répondre à nos besoins
depuis 15 ans!

Spécialiste en VIDANGE DE FOSSES

www.lauzonequipement.com **Service 24/7** 819.723.2885 * 888.771.2885

SUCCÈS-RELÈVE

Vous cherchez une entreprise à acheter, mais trouvez-vous facilement? Cherchez-vous au bon endroit? Comment faites-vous pour évaluer le potentiel de rentabilité des entreprises que vous avez repérées? Savez-vous ce qu'est une vérification diligente? À combien estimez-vous le montant d'argent nécessaire pour payer les professionnels qui vous accompagneront lors de votre processus d'achat (avocat, comptable, fiscaliste)? Une fois la transaction réalisée, quel est l'enjeu majeur qui déterminera le succès de votre achat d'entreprise? Vous n'avez pas de réponse à ces questions, ou vous n'êtes pas sûr de vous?

La formation Succès-Relève, ta première bonne décision!

À compter du **24 octobre 2016**.

Coût: 300 \$* (**Rabais de 50 % pour les 10 premières inscriptions**).



Date : À compter du **24 octobre 2016**

Coût : **300 \$ ***

***(rabais de 50 % pour les 10 premières inscriptions)**

Endroit : **CLD Rouyn-Noranda**
130, rue Perreault Est

Pour plus de renseignements:

CLD Rouyn-Noranda
130, rue Perreault Est
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 3C4
762-0142 poste 6101
info@cldrn.ca
cldrn.ca

Tu penses acquérir une
entreprise?

La formation

SUCCÈS-RELÈVE,

ta première bonne décision!

7 modules de 3
heures chacun

- Introduction et validation du projet
- Diagnostic de l'entreprise
- Évaluation d'entreprise
- Aspect juridique
- Planification stratégique
- Intégration et dimension

Donnée par nos partenaires-formateurs,
des professionnels du milieu.



**CENTRE LOCAL
DE DÉVELOPPEMENT
ROUYN-NORANDA**

cldrn.ca



Randonnée d'automne à Rouyn-Noranda

Pour une sixième année, la Ville de Rouyn-Noranda s'associe à Filons Jeunesse Rouyn-Noranda, au Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, au Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue ainsi qu'au Parc-Aventure Joannès pour inviter les citoyennes et citoyens à une activité unique et familiale : la Randonnée d'automne. Celle-ci vous fera découvrir les plaisirs et l'accessibilité de la randonnée pédestre.

L'activité se déroulera le dimanche 25 septembre 2016, de 9 h à 15 h, sur le site du lac Noranda (sentiers Kiwanis) et dans les sentiers de la zone récréotouristique de Rollet. Trois activités sont proposées :

Randonnée animée pour toute la famille dans les sentiers Kiwanis (autour du lac Noranda)

De 9 h à 15 h

Parcours aménagé et animé

3 km, aller-retour

Niveau débutant

Randonnée-dîner dans les sentiers Kiwanis (autour du lac Noranda)

Départ à 11 h vers le camp pour dîner. Apportez votre lunch.

8 km, aller-retour

Niveau intermédiaire

Découverte des sentiers de la zone récréotouristique de Rollet et dîner

Un transport organisé gratuit partira du site du lac Noranda (à la plage Kiwanis) à 10 h pour une randonnée avec guide aux sentiers de Rollet ou rendez-vous par vos propres moyens pour 10 h 45. Apportez votre lunch pour un pique-nique en forêt.

5 km, aller-retour

Niveau intermédiaire

La marche est une activité accessible et peu coûteuse qui peut être pratiquée sur une base régulière, c'est-à-dire tous les jours ou presque. Ses bienfaits sur la santé sont prouvés. Alors, n'hésitez pas!

Renseignements : Manon Lefebvre
819 797-7110, poste 7309





Cours de formation aquatique *Médaille de bronze*

Le Service de l'animation en loisir et espaces verts de la Ville de Rouyn-Noranda désire informer la population qu'une formation aquatique Médaille de bronze débutera le 30 septembre prochain.

L'inscription se fera au bureau du Service de l'animation en loisir et espaces verts, au 201, avenue Dallaire, local 266, à Rouyn-Noranda, entre 8 h 30 à 12 h et 13 h 30 à 16 h 30. Vous devez avoir obligatoirement en votre possession, lors de l'inscription, une copie de votre acte de naissance.

Les personnes intéressées devront avoir 13 ans avant la fin du dernier cours, soit le 29 octobre 2016, ou posséder le brevet Étoile de bronze et compléter avec succès le test d'admission Junior 10.

La date limite d'inscription est le jeudi 29 septembre 2016.

Pour tout autre renseignement, vous pouvez communiquer avec M. Mario Gagnon, responsable aquatique au 819 797-7102.

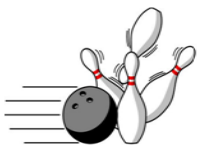


SILENCE...



L'utilisation des freins « Jacob » est parfois utile, mais pas toujours indispensable. Les citoyens de la ville de Rouyn-Noranda vous demandent d'éviter d'utiliser la compression subite du moteur. C'est une question de civisme et de tranquillité. Le bruit excessif dérange, alors, s'il vous plaît, silence... laissez dormir Jacob!

S'IL VOUS PLAÎT...LAISSEZ DORMIR JACOB!



Inscriptions aux quilles

Tu as entre 6 ans et 21 ans ? Les grosses quilles t'intéressent? Viens t'inscrire à la Ligue de Quilles Junior de Rouyn-Noranda. Des entraîneurs qualifiés t'initieront à ce sport tous les dimanches de 9 h à 12 h au Salon de Quilles Méga.

Le coût est de 6.50 \$ par semaine pour la leçon, le jeu, les chaussures et les boules.

Inscription en tout temps à compter du dimanche 18 septembre 2016.

Pour plus d'informations :
André Fillion
819 762-2116
ou 819 763-8320

Système Automatisé de Messages

Le Système Automatisé de Messages (SAM) permet de rejoindre rapidement la population en cas d'urgence ou lors de situation importante.

La principale base de données : Les pages blanches de l'annuaire téléphonique (2014).

- Vous avez déménagé?
- Vous n'êtes pas inscrit dans l'annuaire?
- Vous désirez inscrire votre numéro de cellulaire?

INSCRIVEZ-VOUS!

rouyn-noranda.ca



Services en ligne

Suivez le lien vers SAM



**Ne manquez pas
l'appel de SAM!**



Armes à feu



Vente, achat, réparation d'armes à feu neuves et usagées; Vente et ajustement de télescopes
Munitions, étuis, ceintures, pièces, etc.

1446, Chemin du lac Fortune
Arntfield

Tel.: 819-279-2096



Numéros de téléphone utiles

Problèmes de voirie :

Routes MTQ : 819 763-3532

Routes Ville : 819 797-7122

Sûreté du Québec :

Vandalisme et vitesse excessive : Notez le plus d'informations possibles et déposez une plainte immédiatement au 819 763-4846 (l'appel restera confidentiel)

SPCA—Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux

819 762-6448

Matières résiduelles

819 797-7114 pour information

Pour la collecte des gros encombrants (gratuit)

Contactez Multitech Environnement au 819 763-5717.

Appelez au moins une semaine avant la collecte prévue dans votre secteur.

Pour connaître la date de collecte des encombrants pour McWatters, consultez le site de la Ville à : www.ville.rouyn-noranda.qc.ca/fr/page/

Un constat d'infraction à payer?

nouveau!

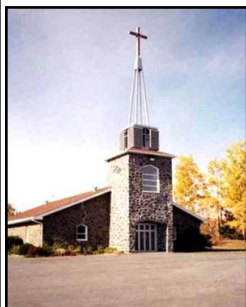
visitez constats-express.com

OPTEZ POUR LA SOLUTION EN LIGNE

constats-express.com

Un service en ligne offert par la Ville de Rouyn-Noranda

Pour des paiements rapides et sécuritaires



NOUVELLES DE VOTRE COMMUNAUTÉ PAROISSIALE

Fête de l'Action de grâce le
10 octobre prochain



Sacrement de confirmation

Nous offrons à la paroisse le parcours de catéchèse menant

au sacrement de confirmation

pour les enfants de 12 ans et plus ou

pour les adultes.

Les parcours sont adaptés

pour différents groupes.

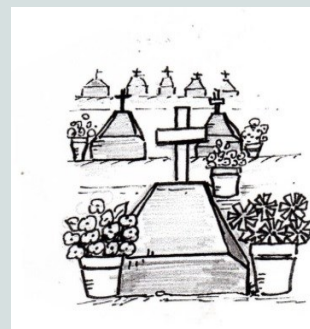


**Si vous êtes intéressés, vous devez vous inscrire
au plus tard le 15 octobre prochain en appelant au presbytère,
au 819 764-5219.**

CÉRÉMONIE AU CIMETIÈRE

Comme chaque année, il y aura une courte
cérémonie au cimetière de notre paroisse
pour honorer la mémoire de nos défunts.

Nous vous y attendons le **dimanche 25
septembre à 10 h 30, après la messe.**





Exercice sur les mesures d'urgence à l'Aéroport régional de Rouyn-Noranda : mission accomplie

L'Aéroport régional de Rouyn-Noranda était la scène d'un exercice sur les mesures d'urgence le mercredi 14 septembre en soirée.

L'exercice a mobilisé une centaine de personnes, intervenants de toutes sortes (pompiers, ambulanciers, policiers, figurants, observateurs, représentants des médias).

Ce type d'exercice est essentiel afin que chaque groupe d'intervenants puisse valider les actions, leur mode d'intervention et de communication en cas de réelles situations d'urgence.

Les responsables municipaux, dont au premier chef, madame Huguette Lemay, directrice générale et madame Marie-Reine Robert, directrice de l'Aéroport régional de Rouyn-Noranda, remercient sincèrement les personnes et les organismes qui ont participé à l'exercice. Elles tiennent à souligner de façon particulière l'apport de la Sûreté du Québec, du Service de la sécurité incendie de Rouyn-Noranda, de l'entreprise Ambulance Abitémis, du chronométrateur, des intervenants aéroportuaires (techniciens aux opérations aéroportuaires, transporteurs aériens, agents de fouille, agente de sécurité), ainsi que du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue (maquilleurs et figurants du Programme de soins préhospitaliers d'urgence).

Un exercice de mesures d'urgence doit maintenant se tenir tous les quatre (4) ans dans les aéroports.

FÊTE D'HALLOWEEN



Le Comité des loisirs de McWatters vous invite à une super fête d'Halloween à la salle communautaire le vendredi 28 octobre prochain, de 18 h 30 à 21 heures.

BIENVENUE!



CERCLE DES FERMÈRES DE MCWATTERS

Le Cercle de Fermières de McWatters vous invite à une journée portes ouvertes, dans le cadre des Journées de la culture, à son local situé à la salle municipale de McWatters, le vendredi 30 septembre, de 13 h à 16 h. Il y aura la démonstration des travaux effectués par les fermières. Du café et des pâtisseries vous seront offerts sur place.

Bienvenue a tous !

EXPO-CADEAUX

Message important aux artisans et artisanes : l' Expo-Cadeaux se tiendra les 26 et 27 novembre prochain. Les places étant limitées, réservez votre kiosque dès maintenant. Faites vite!

Pour informations et inscription : Lyse Trudel, au 819 764-3044 (s.v.p. laissez votre message)

Vos **pharmaciennes** de famille, toujours là **pour vous!**

Notre équipe de professionnels a à cœur votre santé et celle de vos proches. À l'écoute de vos besoins, elle est là pour vous conseiller et vous offrir un service personnalisé.

Julie Bergeron

Véronique Barrette

Nous renouvelons
les **PRESCRIPTIONS**
provenant
d'autres pharmacies*.

* Certaines restrictions s'appliquent.



Véronique Barrette et Julie Bergeron
Pharmaciennes-propriétaires

affiliées à **uniprix**

430, avenue Larivière, Rouyn-Noranda • 819 797-0500

Les pharmaciens et pharmaciennes sont les seuls responsables de l'exercice de la pharmacie.



Zumba McWatters

Tous les mardis et jeudis de 19 h à 20 h

La nouvelle session est débutée

Que de nouvelles chorégraphies remplies d'énergie sur des rythmes latins, merengue, salsa, samba et plus encore!

Étudiant de 12 ans à 17 ans : 5 \$ la classe

Adulte : 10 \$ la classe

Carte de 12 cours pour 100 \$

Vêtements confortables, espadrilles et bouteille d'eau.

Arrivez 15 minutes à l'avance!

C'est un rendez-vous POUR VOUS, une heure de PLAISIRS,
une heure de ZUMBA.

Je vous attends au Centre communautaire de McWatters
au 200, rue de McWatters.

Chantal Clément, instructeur Zumba

Téléphone : 819 797-1730

Suivez-nous sur facebook :  / Zumba McWatters

COURS LES MARDIS ET JEUDIS, À 19 H

Octobre 2016

dim.

lun.

mar.

mer.

jeu.

ven.

sam.

						1
2	3	4 <i>Bac Bleu</i>	5 <i>dards</i>	6	7 	8
9	10 <i>Action de grâce</i>	11  <i>Bac Vert</i> 	12 <i>dards</i>	13 	14 	15
16	17 <i>Conseil municipal</i>	18 <i>Bac Bleu</i> 	19 <i>dards</i>	20 	21 	22
23/30	24/31 ↓ <i>Conseil municipal</i>	25 <i>Bac Vert</i> 	26 <i>dards</i>	27 	28 	29 

Si l'information de ce calendrier au sujet de la collecte des bacs bleus et verts diffère de celle du calendrier du site Internet de la Ville, le calendrier du site Internet prévaut. Il est donc important de vous référer au bon calendrier de collecte sur le site de la Ville, à <http://www.ville.rouyn-noranda.qc.ca/fr/page/les-dechets/>